



# **Administrar contraseñas**

## ONTAP tools for VMware vSphere 10

NetApp  
November 04, 2025

This PDF was generated from <https://docs.netapp.com/es-es/ontap-tools-vmware-vsphere-104/manage/change-manager-password.html> on November 04, 2025. Always check [docs.netapp.com](https://docs.netapp.com) for the latest.

# Tabla de contenidos

Administrar contraseñas .....	1
Cambiar la contraseña del administrador de herramientas de ONTAP .....	1
Restablecer la contraseña del administrador de herramientas de ONTAP .....	1
Restablecer la contraseña del usuario de la aplicación .....	2
Restablecer la contraseña del usuario de la consola de mantenimiento .....	2

# Administrar contraseñas

## Cambiar la contraseña del administrador de herramientas de ONTAP

Puede cambiar la contraseña de administrador utilizando el Administrador de herramientas de ONTAP .

### Pasos

1. Inicie el Administrador de herramientas de ONTAP desde un navegador web:  
<https://<ONTAPtoolsIP>:8443/virtualization/ui/>
2. Inicie sesión con las credenciales de administrador de las ONTAP tools for VMware vSphere que proporcionó durante la implementación.
3. Seleccione el ícono de **administrador** en la esquina superior derecha de la pantalla y seleccione **Cambiar contraseña**.
4. En la ventana emergente de cambio de contraseña, ingrese la contraseña anterior y los detalles de la nueva contraseña. La restricción para cambiar la contraseña se muestra en la pantalla de la interfaz de usuario.
5. Seleccione **Cambiar** para implementar los cambios.

## Restablecer la contraseña del administrador de herramientas de ONTAP

Si olvidó la contraseña del administrador de herramientas de ONTAP , puede restablecer las credenciales de administrador usando el token generado por la consola de mantenimiento de ONTAP tools for VMware vSphere .

### Pasos

1. Inicie el Administrador de herramientas de ONTAP desde un navegador web:  
<https://<ONTAPtoolsIP>:8443/virtualization/ui/>
2. En la pantalla de inicio de sesión, seleccione la opción **Restablecer contraseña**.

Para restablecer la contraseña del administrador, debe generar el token de restablecimiento utilizando las ONTAP tools for VMware vSphere .

- a. Desde vCenter Server, abra la consola de mantenimiento
- b. Ingrese '2' para seleccionar la opción Configuración del sistema
- c. Introduzca '3' para cambiar la contraseña del usuario 'maint'.

3. En la ventana emergente de cambio de contraseña, ingrese el token de restablecimiento de contraseña, el nombre de usuario y los detalles de la nueva contraseña.
4. Seleccione **Restablecer** para implementar los cambios. Después de restablecer exitosamente la contraseña, podrá usar la nueva contraseña para iniciar sesión.

# Restablecer la contraseña del usuario de la aplicación

La contraseña del usuario de la aplicación se utiliza para el registro del proveedor SRA y VASA con vCenter Server.

## Pasos

1. Inicie el Administrador de herramientas de ONTAP desde un navegador web:  
<https://<ONTAPtoolsIP>:8443/virtualization/ui/>
2. Inicie sesión con las credenciales de administrador de las ONTAP tools for VMware vSphere que proporcionó durante la implementación.
3. Seleccione **Configuración** en la barra lateral.
4. En la pantalla **Credenciales VASA/SRA**, seleccione **Restablecer contraseña**.
5. Proporcione una nueva contraseña y confirme la entrada de la nueva contraseña.
6. Seleccione **Restablecer** para implementar los cambios.

# Restablecer la contraseña del usuario de la consola de mantenimiento

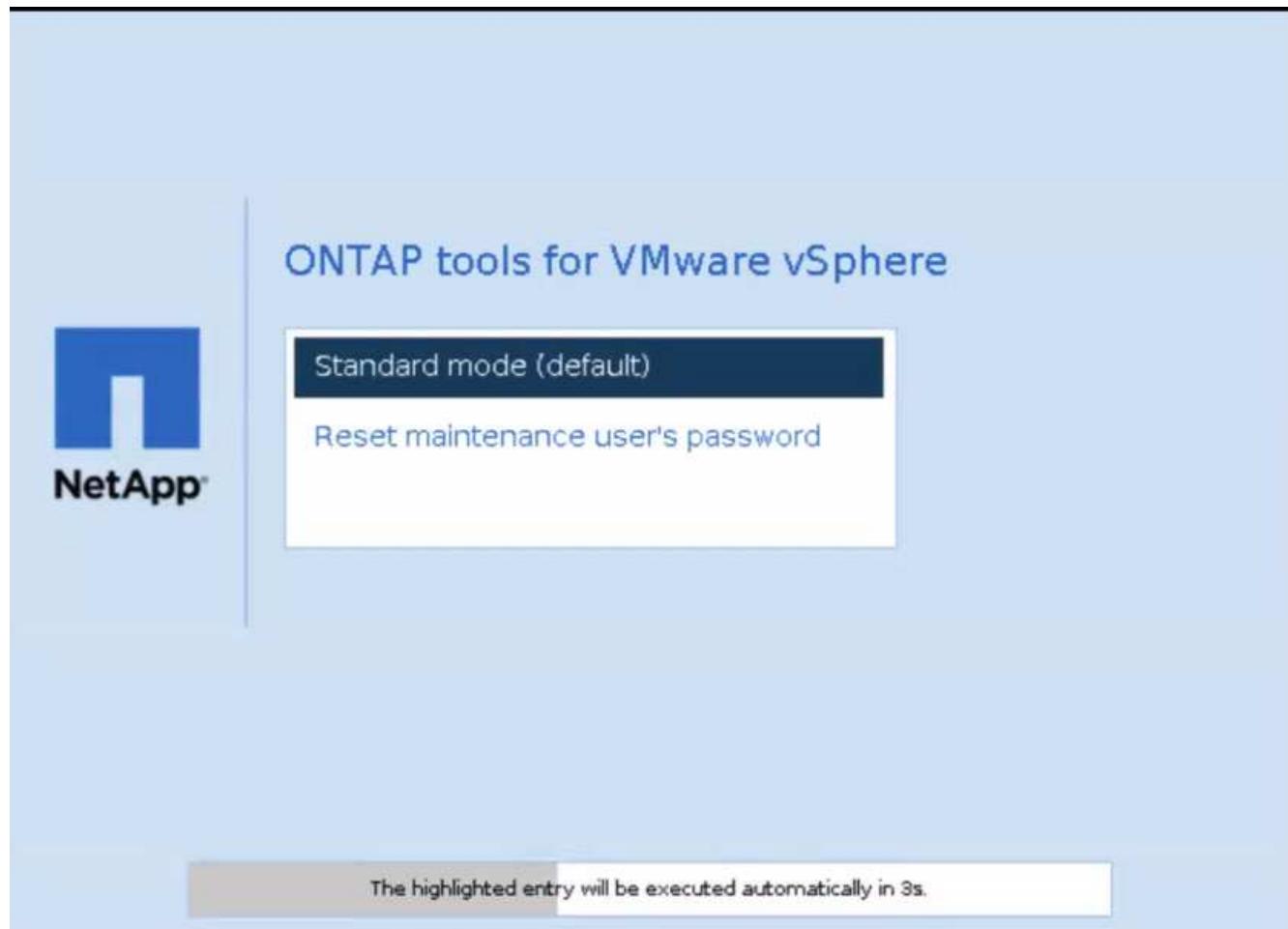
Durante el reinicio del sistema operativo invitado, el menú de grub muestra una opción para restablecer la contraseña del usuario de la consola de mantenimiento. Esta opción se utiliza para actualizar la contraseña del usuario de la consola de mantenimiento presente en la máquina virtual correspondiente. Una vez restablecida la contraseña, la máquina virtual se reinicia para establecer la nueva. En una implementación de alta disponibilidad (HA), tras reiniciar la máquina virtual, la contraseña se actualiza automáticamente en las otras dos máquinas virtuales.



Para las ONTAP tools for VMware vSphere HA, debe cambiar la contraseña del usuario de la consola de mantenimiento en el nodo de administración de herramientas ONTAP , que es node1.

## Pasos

1. Inicie sesión en su vCenter Server
2. Haga clic derecho en la máquina virtual y seleccione **Encendido > Reiniciar sistema operativo invitado**. Durante el reinicio del sistema, aparecerá la siguiente pantalla:



Tienes 5 segundos para elegir tu opción. Presione cualquier tecla para detener el progreso y congelar el menú de GRUB.

3. Seleccione la opción **Restablecer contraseña de usuario de mantenimiento**. Se abre la consola de mantenimiento.
4. En la consola, ingrese los detalles de la nueva contraseña. La nueva contraseña y los detalles de la nueva contraseña reingresada deben coincidir para restablecer la contraseña exitosamente. Tienes tres oportunidades para ingresar la contraseña correcta. El sistema se reinicia después de ingresar exitosamente la nueva contraseña.
5. Presione Enter para continuar. La contraseña se actualiza en la VM.



El mismo menú de GRUB también aparece durante el encendido de la VM. Sin embargo, debe utilizar la opción de restablecer contraseña solo con la opción **Reiniciar sistema operativo invitado**.

## Información de copyright

Copyright © 2025 NetApp, Inc. Todos los derechos reservados. Impreso en EE. UU. No se puede reproducir este documento protegido por copyright ni parte del mismo de ninguna forma ni por ningún medio (gráfico, electrónico o mecánico, incluidas fotocopias, grabaciones o almacenamiento en un sistema de recuperación electrónico) sin la autorización previa y por escrito del propietario del copyright.

El software derivado del material de NetApp con copyright está sujeto a la siguiente licencia y exención de responsabilidad:

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONA NETAPP «TAL CUAL» Y SIN NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITAR, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO, CUYA RESPONSABILIDAD QUEDA EXIMIDA POR EL PRESENTE DOCUMENTO. EN NINGÚN CASO NETAPP SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, EJEMPLAR O RESULTANTE (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LA OBTENCIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS, PÉRDIDA DE USO, DE DATOS O DE BENEFICIOS, O INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) CUALQUIERA SEA EL MODO EN EL QUE SE PRODUJERON Y LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE APLIQUE, YA SEA EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD OBJETIVA O AGRAVIO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA U OTRO TIPO), QUE SURJAN DE ALGÚN MODO DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI HUBIEREN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

NetApp se reserva el derecho de modificar cualquiera de los productos aquí descritos en cualquier momento y sin aviso previo. NetApp no asume ningún tipo de responsabilidad que surja del uso de los productos aquí descritos, excepto aquello expresamente acordado por escrito por parte de NetApp. El uso o adquisición de este producto no lleva implícita ninguna licencia con derechos de patente, de marcas comerciales o cualquier otro derecho de propiedad intelectual de NetApp.

Es posible que el producto que se describe en este manual esté protegido por una o más patentes de EE. UU., patentes extranjeras o solicitudes pendientes.

LEYENDA DE DERECHOS LIMITADOS: el uso, la copia o la divulgación por parte del gobierno están sujetos a las restricciones establecidas en el subpárrafo (b)(3) de los derechos de datos técnicos y productos no comerciales de DFARS 252.227-7013 (FEB de 2014) y FAR 52.227-19 (DIC de 2007).

Los datos aquí contenidos pertenecen a un producto comercial o servicio comercial (como se define en FAR 2.101) y son propiedad de NetApp, Inc. Todos los datos técnicos y el software informático de NetApp que se proporcionan en este Acuerdo tienen una naturaleza comercial y se han desarrollado exclusivamente con fondos privados. El Gobierno de EE. UU. tiene una licencia limitada, irrevocable, no exclusiva, no transferible, no sublicenciable y de alcance mundial para utilizar los Datos en relación con el contrato del Gobierno de los Estados Unidos bajo el cual se proporcionaron los Datos. Excepto que aquí se disponga lo contrario, los Datos no se pueden utilizar, desvelar, reproducir, modificar, interpretar o mostrar sin la previa aprobación por escrito de NetApp, Inc. Los derechos de licencia del Gobierno de los Estados Unidos de América y su Departamento de Defensa se limitan a los derechos identificados en la cláusula 252.227-7015(b) de la sección DFARS (FEB de 2014).

## Información de la marca comercial

NETAPP, el logotipo de NETAPP y las marcas que constan en <http://www.netapp.com/TM> son marcas comerciales de NetApp, Inc. El resto de nombres de empresa y de producto pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.